

**Обращение Синода Епископов
Киево-Галицкой Митрополии УГКЦ
к верным и всем людям доброй воли
по поводу настоящей общественной ситуации в Украине
Дорогие Братья и Сестры во Христе!**

В этот решающий и судьбоносный момент нашего украинского народа мы, владыки УГКЦ, собранные на Синоде Епископов, чувствуем свой долг перед Богом и Народом обратиться к Вам со своим пастырским словом. Церковь Христова всегда со своим народом, является его совестью, и в каждой критической ситуации встает на его защиту.

Прежде всего хотим напомнить, что в предвыборный период наша Церковь не однократно обращалась ко всем Вам в своих обращениях с тем, что каждый гражданин Украины должен свободно следовать голосу своей совести и честно отдать свой голос за достойного кандидата в Президенты Украины. Наша Церковь не проводила агитации ни за одного из кандидатов. В своих пастырских обращениях к верным мы подчеркивали важность соблюдения демократических принципов во время выборов. Кратко напомним об их возможных нарушениях, от которых мы остерегали:

1. Препятствия свободному волеизъявлению каждого гражданина Украины.
2. Одностороннее информирование. 3. Использование административных ресурсов. 4. Подкуп голосов.
5. Фальсификация результатов выборов.

Не стали ли мы свидетелями этих нарушений?

Президент Украины не однократно публично заявлял, что выборы будут демократическими. Надлежащим ли образом он, как гарант Конституции Украины, позаботился о том, чтобы они такими были?

Сегодня народ убежден, что демократические принципы были нарушены.

Когда люди выходят на улицу защищать свои конституционные права мирным образом, они не являются темной массой и "улицей". Это люди рассудительные, жертвенные и ответственные, которых следует почитать и к голосу которых следует прислушаться, ибо "глас народа - это глас Божий".

Поэтому обращаемся к должностным лицам, уполномоченным этим же самым народом к власти, не поддаваться искушению во время решения весьма сложной ситуации употреблять свое положение, средства и силовые и правоохранительные структуры для своих узких интересов, против собственного народа. Ваша деятельность всегда должна находиться в правовых рамках.

Истинная свобода достигается посредством крестного пути и страданий. Будем готовы к этому, ибо Христос-Богочеловек освободил род человеческий своими страданиями и крестной смертью от греха и даровал нам всем свободу.

В этот трудный и ответственный момент в нашем государстве призываем отдельных лиц, семьи и весь народ к совместной молитве о Божьей помощи. Надеемся и молим Всевышнего Бога, дабы он как милостивый Господь дал возможность каждому из нас и всем нам вместе свободно созидать счастливое будущее на нашей многострадальной, но благословенной Украинской земле.

Благословение Господне на Вас!

**+ ЛЮБОМИР
от имени Владык Синода
Киево-Галицкой Митрополии УГКЦ**

**Message at the Synod of the Bishops Kiev- Galacian Mitropolii UGKTS
to loyal and all people of good will apropos of present public situation
in the Ukraine Expensive Of brat' and Sestry in Christ!**

At this decisive and sud'bonosnyy moment of our Ukrainian people we, the ruler OF UGKTS, assembled on the synod of bishops, we feel our debt before By god and by people to turn to you with its pastoral word. Church Christ's always with its people, is its conscience, and in each of critical situation it arises to its protection. First of all we want to recall that in the pre-election period our church once it were not turned to all you in its rotation with the fact that each citizen of the Ukraine must freely follow the voice of his to conscience it is honest to return its vote in favor worthy candidate in Presidents Of the Ukraine. Our church was carried out agitation not for one of candidates. In our pastoral turnings to accurate we emphasized the importance of the observance of democratic principles during the selections. Briefly let us recall about their possible disturbances, of which we warned:

1. obstacle for free voleiz"yavleniyu of each citizen of the Ukraine.
2. one-sided information. 3. Use of the administrative resources.
4. bribery is vocal.

5. falsification of the results of elections. Did not become we the witnesses of these disturbances? The President of the Ukraine once publicly did not declare, that the selections will be democratic. In a proper whether manner it as the guarantee of the constitution The Ukraine, it did care that they similar would be? Today people is convinced that the democratic principles were disrupted. When people leave to the street to protect their constitutional rights by the peaceful by means, they are not dark mass and &.tsuot;ulitsey&.tsuot;. These are the people reasonable, sacrificial and critical, which one should honor and to voice of which one should listen, since &.tsuot;glas of people - this is the voice Bozhiy&.tsuot;. Therefore we are turned to the officials, authorized by the same very by people to the authority, not to yield to temptation during the solution very complex situation to use its position, means and power and law-enforcement structures for its narrow interests, against his own people. Your activity always must be located in the lawful framework. True freedom is reached by means of the cross way and the sufferings. We will be ready for this, since Christ -Bogocelovek freed the kind human by its strazhdaniyami and by cross death from the sin granted to us by all freedom. We call at this difficult and critical moment in our state the individual persons, family and entire people to the joint prayer about the the God aid.

We hope and pray Most High god, in order to it as gracious

The Lord made possible to each of us and to all to us it is together free to sozidat' schaslivoeye future on our long-suffering,
but to the blessed Ukrainian earth Blessings To gospodne on you!

+ LYUBOMIR on behalf of the rulers of the synod Kiev- Galacian Mitropolii UGKTS